



Comune di Roma

Protocollo RC n. 12416/05

Deliberazione n. 160

ESTRATTO DAL VERBALE DELLE DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

Anno 2005

VERBALE N. 48

Seduta Pubblica del 18 luglio 2005

Presidenza: MANNINO - CIRINNA' - SABBATANI SCHIUMA

L'anno duemilacinque, il giorno di lunedì diciotto del mese di luglio, alle ore 15,50, nel Palazzo Senatorio, in Campidoglio, si è adunato il Consiglio Comunale in seduta pubblica, previa trasmissione degli avvisi per le ore 15,30 dello stesso giorno, per l'esame degli argomenti iscritti all'ordine dei lavori e indicati nei medesimi avvisi.

Partecipa alla seduta il sottoscritto Segretario Generale dott. Vincenzo GAGLIANI CAPUTO.

Assume la presidenza dell'Assemblea il Presidente del Consiglio Comunale Giuseppe MANNINO, il quale dichiara aperta la seduta.

(O M I S S I S)

Alla ripresa dei lavori – sono le ore 16,30 – il Presidente dispone che si proceda, ai sensi dell'art. 35 del Regolamento, all'appello dei Consiglieri.

Eseguito l'appello, il Presidente comunica che sono presenti i sottoriportati n. 44 Consiglieri:

Argentin Ileana, Azuni Maria Gemma, Bafundi Gianfranco, Baldi Michele, Battaglia Giuseppe, Berliri Luigi Vittorio, Carli Anna Maria, Casciani Carlo Umberto, Chiolli Luciano, Cipressa Alessandro, Cirinnà Monica, Coratti Mirko, Cosentino Lionello, Dalia Francesco, De Lillo Fabio, Della Portella Ivana, Di Francia Silvio, Di Stefano Marco, Eckert Coen Franca, Failla Giuseppe, Fayer Carlo Antonio, Gasparri Bernardino, Germini Ettore, Giansanti Luca, Giulioli Roberto, Iantosca Massimo, Lorenzin Beatrice, Lovari Gian Roberto, Mannino Giuseppe, Marchi Sergio, Milana Riccardo, Nitiffi Luca, Orneli Paolo, Panecaldo Fabrizio, Perifano Massimo, Piso Vincenzo, Poselli Donatella, Rizzo Gaetano, Sabbatani Schiuma Fabio, Santini Claudio, Smedile Francesco, Spera Adriana, Tajani Antonio e Vizzani Giacomo.

Giustificato il Consigliere Bartolucci Maurizio, in missione.

ASSENTI l'on. Sindaco Walter Veltroni e i seguenti Consiglieri:

Bertucci Adalberto, Carapella Giovanni, Cau Giovanna, D'Erme Nunzio, De Luca Pasquale, Galeota Saverio, Galloro Nicola, Ghera Fabrizio, Malcotti Luca, Mariani Maurizio, Marroni Umberto, Marsilio Marco, Prestagiovanni Bruno, Sentinelli Patrizia e Zambelli Gianfranco.

Il PRESIDENTE, constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la validità della seduta agli effetti deliberativi, nomina, ai sensi dell'art. 18 comma 2 del Regolamento, per l'espletamento delle funzioni di Consigliere Segretario i Consiglieri Perifano e Failla.

Partecipano alla seduta, ai sensi dell'art. 11 del Regolamento, i Consiglieri Aggiunti Darif Aziz, Rusu Ionut Gabriel, Taboada Zapata Santos e Tobias Perez Irma.

Partecipano altresì alla seduta, ai sensi dell'art. 46 del Regolamento, gli Assessori Calamante Mauro, Carrazza Paolo, Causi Marco, Coscia Maria, Milano Raffaella e Minelli Claudio.

(O M I S S I S)

A questo punto la Vice Presidente Monica CIRINNÀ, assume la presidenza dell'Assemblea.

(O M I S S I S)

La PRESIDENTE pone quindi in votazione, con procedimento elettronico, la 130^a proposta nel sottoriportato testo risultante dall'accoglimento degli emendamenti:

130^a Proposta (di iniziativa consiliare)

presentata dai Consiglieri Aggiunti Rusu, Darif, Tobias Perez e Taboada Zapata e dai Consiglieri Comunali Spera, Di Francia, Bartolucci, Laurelli, Eckert Coen, Gasparri, Cau, Marchi e Lovari:

"Istituzione del Registro Pubblico dei Mediatori Interculturali".

Premesso che il Testo Unico delle leggi in materia di immigrazione, legge n. 189 del 30 luglio 2002, Decreto n. 195/2002 e D.Lgs. n. 286/98 “favoriscono l’inserimento sociale e l’integrazione culturale degli stranieri residenti in Italia, nel rispetto delle diversità e delle identità culturali delle persone”;

Che il Mediatore Interculturale è una figura professionale di recente nascita, prevista dalla normativa in vigore – vedi art. 42 comma d D.Lgs. n. 286/98 – nata dall’esigenza di creare un ponte tra gli utenti cittadini stranieri e le istituzioni pubbliche e private con le quali essi si trovano in relazione (uffici pubblici, scuole, ospedali, ecc.);

Considerato che sul territorio sono autorizzati corsi regionali finalizzati al rilascio della qualifica professionale di “Mediatore Interculturale”, ai sensi della legge regionale n. 23/92, destinati a cittadini stranieri;

Che il Mediatore Interculturale, inserito nella società italiana comprendendone a fondo i tratti culturali e valoriali, mette a frutto le capacità acquisite al fine di facilitare i processi di inserimento degli immigrati;

Che i criteri da osservare per la costituzione del Registro dei Mediatori Interculturali possono essere: padronanza, per esperienza diretta, di una lingua e cultura madre diverse da quella italiana; possesso di un regolare titolo di soggiorno; conoscenza certificata della lingua italiana; percorsi di formazione qualificati (corso di formazione professionale regionale per mediatori interculturali);

Riconosciuto che la figura del Mediatore Interculturale rappresenta una vera e propria risorsa per risolvere, in sinergia tra più soggetti istituzionali e non, i problemi connessi al fenomeno migratorio, per promuovere iniziative di integrazione e far pervenire al Comune proposte per costruire una società multiculturale;

Che il Mediatore Interculturale è un operatore della cooperazione internazionale, capace di disegnare nuovi equilibri fondati sulla pace;

Che il Mediatore Interculturale si impegna ad intervenire su più fronti per sensibilizzare l'opinione pubblica alla cultura della convivenza, dando impulso all'attività dell'Amministrazione nell'ambito della politica di programmazione per una piena attuazione della normativa sull'immigrazione;

Constatato che sono oramai alcuni anni che i Mediatori Interculturali operano su tutto il territorio, in collaborazione con l'Amministrazione ed Enti, pubblici e privati, e con le varie Associazioni del Terzo Settore;

Che tutti i lavori svolti dai Mediatori Interculturali hanno avuto come obiettivo il rispetto delle finalità della normativa vigente in materia di immigrazione, che mira al processo di integrazione tra cittadini stranieri e territorio, facilitando l'incontro e il dialogo con cittadini di culture diverse;

Che il Mediatore Interculturale è un consulente professionale per l'elaborazione di nuovi percorsi didattici e di nuove metodologie, tanto che l'istituzione scolastica si è avvalsa dell'opera dei mediatori culturali qualificati, adottando specifici interventi per migliorare la comunicazione e favorire la piena integrazione degli alunni stranieri;

Che è necessario rendere compatibile le esigenze della nuova normativa al fine di promuovere un processo dialettico fra sistemi valoriali diversi e sviluppare un più esteso e razionale utilizzo dei servizi e delle istituzioni italiane da parte dell'utenza straniera;

Visto che in alcuni uffici dell'Amministrazione Municipale di Roma si è già sperimentato l'inserimento, con esiti positivi, dei Mediatori Interculturali per un agevole uso dei servizi da parte degli utenti stranieri, operando nel punto di incontro delle due culture, sia a livello umano e sociale, sia a livello tecnico e amministrativo;

Atteso che in data 6 giugno 2005 il Direttore del Dipartimento V ha espresso, in ordine alla proposta di iniziativa consiliare indicata in oggetto, il parere che di seguito si riporta: "Si esprime parere favorevole ai sensi dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267.

Il Direttore

F.to: F. Alvaro";

Che le Commissioni Consiliari Permanenti V, IV e X, rispettivamente nelle sedute del 15 giugno, 27 giugno e 5 luglio 2005, hanno espresso parere favorevole all'unanimità in ordine alla proposta;

Che la IX Commissione Consiliare Permanente, nella seduta dell'8 giugno 2005, ha espresso parere favorevole a maggioranza in ordine alla proposta;

Visto il parere favorevole del Dirigente responsabile del Servizio, espresso, ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L., in ordine agli emendamenti approvati;

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera l'istituzione del Registro Pubblico dei Mediatori Interculturali che funzionerà sulla base di un successivo Regolamento di gestione elaborato dalla Giunta Comunale di concerto con la IV, V e X Commissione Consiliare Permanente.

Al suddetto Registro Pubblico dei Mediatori Interculturali potranno accedere tutti gli stranieri in possesso dei seguenti requisiti: padronanza, per esperienza diretta, di una lingua e cultura madre diverse da quella italiana; possesso di un regolare titolo di soggiorno; conoscenza certificata della lingua italiana; percorsi di formazione qualificati (corso di formazione professionale regionale per mediatori interculturali).

Procedutosi alla votazione nella forma come sopra indicata, la Presidente, con l'assistenza dei Segretari, dichiara che la proposta risulta approvata con 42 voti favorevoli e 3 contrari.

Hanno partecipato alla votazione i seguenti Consiglieri:

Argentin, Azuni, Bafundi, Battaglia, Berliri, Carli, Cau, Chiolli, Cipressa, Cirinnà, Coratti, Cosentino, D'Erme, Dalia, De Lillo, De Luca, Della Portella, Di Francia, Eckert Coen, Failla, Fayer, Galeota, Galloro, Gasparri, Ghera, Giansanti, Giulioli, Iantosca, Lorenzin, Lovari, Malcotti, Marchi, Marroni, Milana, Orneli, Panecaldo, Perifano, Rizzo, Sabbatani Schiuma, Santini, Sentinelli, Smedile, Spera, Vizzani e Zambelli.

La presente deliberazione assume il n. 160.

(O M I S S I S)

IL PRESIDENTE

G. MANNINO – M. CIRINNA' – F. SABBATANI SCHIUMA

IL SEGRETARIO GENERALE

V. GAGLIANI CAPUTO

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

M. SCIORILLI

La deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio dal
al e non sono state prodotte opposizioni.

La presente deliberazione è stata adottata dal Consiglio Comunale nella seduta del
18 luglio 2005.

Dal Campidoglio, li

p. IL SEGRETARIO GENERALE

.....